



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по автомобильному транспорту

**Группа экспертов по Европейскому соглашению,
касающемуся работы экипажей транспортных
средств, производящих международные
автомобильные перевозки (ЕСТР)**

Третья сессия

Женева, 24 октября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня третьей сессии^{1, 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 24 октября 2012 года, в 9 ч. 30 м.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadtransport@unecsc.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН по электронной почте (roadsafety@unecsc.org) либо по факсу (+41 22 917 0039) не позднее чем за одну неделю до начала сессии. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте (www.unecsc.org/meetings/practical.htm).

3. Программа работы:
 - a) Меморандум о взаимопонимании между ЕЭК ООН и службами Европейской комиссии, в котором Совместный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС;
 - b) разработка предложений по внесению поправок в Соглашение ЕСТР, в частности в статью 22-бис, включая создание нового институционального механизма, например административного комитета;
 - c) права и обязательства третьих сторон по Соглашению ЕСТР;
 - d) обмен информацией по вопросу о выдаче карточек цифрового тахографа.
4. Прочие вопросы.
5. Сроки и место проведения следующего совещания.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/8

2. Утверждение доклада

Группе экспертов будет предложено утвердить доклад о работе ее последней сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/9

3. Программа работы

- a) **Меморандум о взаимопонимании между ЕЭК ООН и службами Европейской комиссии, в котором Совместный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС**

Эксперты будут проинформированы о состоянии дополнения к этому меморандуму (приложение I, ECE/TRANS/SC.1/GE.21/4).

- b) **Разработка предложений по внесению поправок в Соглашение ЕСТР, в частности в статью 22-бис, включая создание нового институционального механизма, например административного комитета**

Экспертам будет предложено продолжить обсуждение приложения II к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/4, в котором содержится измененное сводное предложение по новой статье 22-бис.

с) Права и обязательства третьих сторон по Соглашению ЕСТР

Экспертам будет предложено обсудить следующие вопросы: i) права и обязательства третьих сторон по Соглашению ЕСТР и ii) уточнения, касающиеся правового документа, имеющего преимущественную силу в случае автотранспортных операций, осуществляемых частично или полностью в пределах Европейского союза транспортными компаниями государств – участников ЕСТР, не являющихся членами ЕС. Секретариат проинформирует экспертов о том, что образцы таблиц из документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/5 уже имеются в онлайн-режиме, и предложит правительствам представить соответствующую информацию.

d) Обмен информацией по вопросу о выдаче карточек цифрового тахографа

Эксперты, возможно, пожелают представить сообщения по вопросам обмена информацией о выдаче карточек цифрового тахографа и оценить их. Речь может идти о разработке предложений по изменению существующих платформ для обмена информацией и/или разработке нового стандартизированного метода для обмена информацией, связанной с ЕСТР. В частности, эксперты могут рассмотреть систему "Тахонет" и соответствующие процедуры, требуемые для обмена данными.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/4, ECE/TRANS/SC.1/GE.21/5

4. Прочие вопросы

Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить другие вопросы, такие, например, как пункты 2 и 6 своего круга ведения.

5. Сроки и место проведения следующего совещания

Группа экспертов примет решение о сроках и месте проведения своего следующего совещания. Секретариат запланировал следующую сессию на 3 декабря 2012 года (понедельник).
